

# Derechos Humanos en Myanmar: Limpieza Étnica

**Viernes 15 de Septiembre 2017**

**15:00 – 16:30**

**Sala XXVII, Palacio de las Naciones en Ginebra**



## Nota Conceptual

---

La situación en Myanmar se está deteriorando alarmantemente. El gobierno de Myanmar ha sido condenado en repetidas ocasiones por graves violaciones del derecho internacional de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario. Sin embargo, las atrocidades masivas contra la minoría musulmana rohinyá en el estado de Rakáin continúan en estos días y empeoraron seriamente en el último mes. El gobierno no detiene la violencia y no asegura la protección contra los abusos contra las minorías étnicas, en particular la minoría religiosa rohingya.

La incitación a la discriminación y la violencia basada en el odio nacional, racial y religioso esta generalizada y sistemática. Dentro del contexto general de la retórica antimusulmana, las fuerzas de seguridad han implementado políticas de persecución durante décadas. Las minorías étnicas están dirigidas dentro de la llamada política de "Birmanización" y la más impactante es el caso de rohinyá. Durante siglos, la comunidad rohinyá de aproximadamente 1,3 millones de miembros viven principalmente en el estado de Rakáin con raíces históricas en Myanmar que datan de la antigüedad. Sin embargo, el gobierno se niega a darles la nacionalidad y en su lugar utiliza el término "bengalí" para referirse a rohinyá como extranjeros.

Más de 100.000 rohinyás han emprendido un peligroso viaje para salir del país por mar; los rohinyá están huyendo de horribles condiciones parecidas al Apartheid, donde 140.000 están confinados en lo que muchos describen como "campos de concentración". Se calcula que unos 350.000 rohinyás han huido de Myanmar en busca de protección en Bangladesh, incluyendo unos 74.000 que llegaron a finales de 2016 como resultado de una represión de seguridad en el norte del estado de Rakáin. Según el ACNUR, en menos de tres semanas más de 270.000 personas han huido a Bangladesh, tres veces más que las 87.000 que huyeron de la operación anterior.

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Zeid Ra'ad Al Hussein señaló la situación como "ejemplo de libro de texto de la limpieza étnica". Como decía Desmond Tutu, "el silencio es un precio demasiado alto". El abuso generalizado, sistemático y organizado de la minoría rohinyá en Myanmar con una obvia intención de destruir a este grupo puede llegar a ser el crimen internacional de genocidio. La persecución de este grupo étnico desde 1982 en combinación con los actos criminales generalizados cometidos contra ellos desde 2012 cumplen los elementos de genocidio definidos en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional y la Convención sobre el Genocidio.

Durante el evento paralelo, los panelistas examinarán las violaciones generalizadas y sistemáticas y darán una visión general de las acciones del gobierno de Myanmar para asegurar la protección y detener las atrocidades masivas que tienen lugar contra esta minoría. Por último, los panelistas harán una lluvia de ideas sobre las recomendaciones para el Relator Especial de la ONU sobre la situación de los derechos humanos en Myanmar y posibles acciones de la ONU basadas en el Capítulo VII de la Carta para restablecer la paz y la seguridad.

## Oradores:

---

**Mr. Ahmed Al Quraishi**, analista político, investigador y escritor. Como periodista, ha trabajado extensamente en Irak, Pakistán, Líbano, Siria y la región del Golfo. Ha trabajado para Aljazeera y ha escrito artículos en árabe e inglés durante los últimos 24 años. Actualmente está asociado con un think tank independiente, basado en Islamabad, llamado [projectpakistan21.org](http://projectpakistan21.org)

**Ms Gulnoz Saydaminova**, Investigadora de Derechos Humanos en el Centro Internacional de Justicia de Ginebra, anteriormente desempeño en la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre la protección jurídica de civiles dentro del Equipo de Respuesta Humanitaria, contribuyó a la protección de los derechos humanos de las minorías étnicas en los Balcanes en las misiones de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

## Moderador

---

**Curtis F.J. Doebbler**, cofundador y vicepresidente de International Lawyers.Org, es un abogado internacional que desde 1988 ha representado ante los órganos internacionales de derechos humanos en África, Europa, las Américas y ante los órganos de las Naciones Unidas

## Organizadores

---

Organización Internacional para la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (EAFORD), Centro Internacional de Justicia de Ginebra (GICJ), International-Lawyers.Org, Unión de Juristas Árabes, The Arab Lawyers Association- UK, Comisión Iraquí de Derechos Humanos, Asociación de Defensores de los Derechos Humanos en Irak (AHRD), Federación General de Mujeres Iraquíes (GFIW), The Brussels Tribunal.

## Presentaciones de Panel



Comenzando con el moderador, el Sr. Curtis F.J. Doebbler dijo que la situación en Myanmar se está deteriorando alarmantemente y que las atrocidades masivas contra la minoría musulmana rohinyá persisten. Señaló que la minoría étnica rohinyá ha emprendido un peligroso viaje para abandonar el país en busca de protección en Bangladesh.

### *Contexto histórico*

**El Dr. Ahmed Quraishi** comenzó la discusión con una presentación en Power Point sobre los antecedentes de la crisis en Myanmar y las diversas actividades que condujeron a la violencia. Hizo hincapié en que, para comprender plenamente la situación, es crucial comprender el trasfondo de los rohinyás, así como la historia política y militar de Birmania.

Después de la Segunda Guerra Mundial, el gobierno británico prometió a los rohinyás un estado, que dio lugar al estado de Rakáin. Cabe señalar que apenas ha habido una que otra mención de los bengalíes, especialmente en los medios de comunicación.



El Sr. Quraishi detalló el papel que juegan los Grupos Militantes rohinyás en la agresión del gobierno. Es importante mencionar que el apoyo de China e India a Birmania tiende a aumentar cuando hay una actividad ofensiva por parte de los Grupos Militantes rohinyás hacia el gobierno birmano. Los intereses de los países mencionados pueden superponerse y entonces ambos apoyan a Birmania por sus propias razones. También debe señalarse que los Muyahidines están presentes en el estado de Rakáin y que ha existido una gran influencia musulmana en la zona durante cientos de años. Al considerar el papel de los grupos militantes rohinyás, uno tiene que reconocer que pueden ser percibidos como “terroristas” por los opositores; o “luchadores por la libertad” por sus partidarios.



A finales de agosto, los militantes rohinyás atacaron a la policía, y la represalia ha sido brutal, lo que llevó a cientos de miles de rohinyás a huir del estado de Rakáin hacia Bangladesh. Sin embargo, esta reciente crisis no se debe mera y exclusivamente al ataque contra la fuerza policial, y se ha llevado a cabo desde hace varias décadas. La religión y la etnicidad han jugado un papel importante en la longevidad de la crisis. También señaló que el gobierno de Myanmar no reconoce a la gente rohinyá para concederles una nacionalidad, y que utiliza el término "bengalí" (incluso por funcionarios birmanos) para referirse a los rohinyás como extranjeros, sin ser aceptados como iguales. La etnicidad y la nacionalidad es un aspecto especialmente importante a tener en cuenta, el orador resaltó.

Considerando esto, el país de Bangladesh coopera a la armada birmana y ofrece ayuda para atacar a los grupos militantes rohinyás. Además, el ejército birmano cree que los Muyahidines son vanguardistas que retratan un escenario futuro similar al de Afganistán, donde los grupos islámicos fueron utilizados para la intervención occidental. Este hecho es sólo es una adición a los muchos elementos que hace que la situación sea muy confusa, incluyendo la fallida integración, explicó Quraishi.



Además, la frágil campaña en redes sociales por parte de las autoridades birmanas abarca desde representaciones fotográficas que muestran al cuerpo médico del ejército de Myanmar tratando a las familias rohinyás, hasta fotos de familias budistas de Rakáin siendo atacadas y desplazadas. Sin embargo, es muy claro que este contenido ha surgido de una campaña de desinformación birmana, ya que es un contenido no verificable en términos de veracidad de las cuentas de redes sociales, como de las fotos mismas. El Sr. Quraishi agregó que este "gran juego" alrededor de Myanmar, si no se resuelve pronto, podría llegar peligrosamente a un alcance

internacional más amplio convirtiéndose en una "guerra de representación". También señaló que ha surgido una división global sobre la crisis rohinyás, teniendo en cuenta que China e India están respaldando al ejército de Myanmar (en algún momento Pakistán también apoyó al gobierno de Myanmar), mientras que los países occidentales están apoyando a la ganadora del Premio Nobel, Aung San Suu Kyi.

Asimismo, el orador mencionó que la actual crisis de refugiados es parte de un conflicto internacional de intereses y que se está jugando un juego político. Además, señaló que es posible que India este situado en el centro de los intereses políticos internacionales. El orador declaró que algunos países apoyan una posición política; mientras que otros apoyan a la otra posición. Deseó que el conflicto no llegue a ser como el de Siria, con tantas partes involucradas. En el contexto político, el orador mencionó que la persecución de este grupo étnico tuvo lugar desde 1982, en combinación con los actos criminales generalizados cometidos contra este grupo desde 2012.

El moderador, Sr. Doebbler, destacó la importancia de entender el contexto político cuando se trata de comprender la crisis de refugiados y la persecución de la población rohinyá.

### *Situación Humanitaria*

La segunda oradora, la Sra. Gulnoz Saydaminova, hizo una presentación sobre la terrible situación humanitaria resultante de una gran cantidad de atrocidades y violaciones del derecho internacional humanitario. Mencionó que las violaciones no se investigan adecuadamente, que la impunidad persiste y que no se ha respetado ni ejercido el derecho a las reparaciones. La Sra. Saydaminova también mencionó la complejidad de la situación, recordando que el actual gobierno está en una fase de transición; sin embargo, esto no puede de ninguna manera justificar la denegación de la protección de los derechos humanos. La "política de birmanización" es un ejemplo que niega a los rohinyás la protección de los derechos humanos, ya que se les niega la nacionalidad y no se les da pasaportes.



La oradora destacó que aproximadamente 350.000 rohinyás han huido de Myanmar durante el conflicto anterior, y cerca de 270.000 han huido en el conflicto más reciente. El hecho de que cientos de miles de personas están huyendo de un área en particular indica que hay algo muy grave que ocurre en esa zona y la gente está escapando por una razón, señaló. Además, ha surgido una retórica anti-musulmana en el país, especialmente en el contexto de las violaciones cometidas. La oradora prosiguió diciendo que los informes revelan que hombres y niños son rodeados espontáneamente, que se llevan a cabo detenciones improvisadas y también se habla de una excesiva violencia que incluye la quema de personas dentro de sus casas; pero los más escalofriantes ha sido el asesinato de niños y bebés frente a sus madres violadas. Asimismo, Saydaminova señaló que estas atrocidades y violaciones son similares a las de la guerra de Bosnia.



### *¿Qué está haciendo el gobierno de Myanmar?*

En respuesta a los combates ocurridos en años anteriores, la Sra. Saydaminova mencionó que el gobierno de Myanmar formó una comunidad de paz y seguridad en mayo de 2016 con Kofi Annan y Aung San Suu Kyi. En conjunto, se produjo el Informe de Annan, que incluía ocho recomendaciones. Sin embargo, la oradora aseguró que las conclusiones de esta Comisión sobre la situación en Myanmar no reflejaron la gravedad de la crisis y, además, el informe de 65 páginas apenas menciona a rohinyás, pero en cambio menciona a las minorías en general, sin identificar a las víctimas apropiadamente, y cuestiona el tema de la independencia. Por otro lado, mientras el último ataque que comenzó a finales de agosto estaba en curso, la presidente asistía a otros asuntos. Incluso el arzobispo Desmond Tutu escribió a la compañera Laungata Aung San Suu Kyi y mencionó su silencio en este grave asunto.

### *¿Qué está haciendo la ONU?*

Las denunciadas atrocidades y violaciones que han ocurrido y que siguen ocurriendo en Myanmar pueden equivaler a un Genocidio, tal como se define en el derecho internacional. Sin embargo, la Sra. Saydaminova señaló que desde 1948 el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas había aprobado sólo una resolución recomendando Myanmar (Birmania) para la membresía de la ONU, y sólo dos declaraciones presidenciales, con un lenguaje vago que sólo mencionaba a prisioneros. Dado que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no asume la amplitud de la situación, otros actores de la ONU, como la Asamblea General, se muestran más informados, pero no toman las medidas necesarias, sino que producen principalmente informes. Pese a que el Relator Especial del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre Myanmar tiene un mandato ampliado desde 1992, las resoluciones están desatendidas. También señaló que, sin más explicaciones, el presidente del país no asistirá a la Asamblea General y recalcó cómo ese hecho se relaciona con la falta de rendición de cuentas.



El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Sr. Zeid Ra'ad Al-Hussein, ha emitido varias declaraciones muy firmes, denunciando los crímenes generalizados y recurrentes contra la humanidad y condenando las atrocidades. Sin embargo, la oradora señaló que las declaraciones son sólo una parte de la acción necesaria; y que el Relator Especial sobre Myanmar presenta informes y brinda información, pero aún hay muchas medidas por tomar. Asimismo, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos señaló en su declaración de apertura en el 36º Periodo de Sesiones del Consejo de Derechos Humanos, que la situación en el Estado de Rakáin es un ejemplo de "libro de texto", de limpieza étnica. Saydaminova aseguró que lo que está ocurriendo en Myanmar, si se investiga, puede llegar a ser el delito internacional de Genocidio. En este sentido, la ONU debe actuar sobre la base del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas, en el que se pide "Acción en relación con las amenazas a la paz, las violaciones de la paz y los actos de agresión" y reconoce el restablecimiento de la paz y la seguridad. Respetando sus propios principios, el Consejo de Seguridad debe actuar más rápido y reconocer que estos actos no son sólo una "limpieza étnica".

El Centro Internacional de Justicia de Ginebra (GICJ) recomienda al Relator Especial de Myanmar analizar la intención genocida, especialmente la intención de destruir a un grupo, ya que esto parece ser algo más que solo una Limpieza Étnica, y no se desea una segunda historia repetida de lo que paso en Ruanda. Además, todas las partes pertinentes deben cumplir con el derecho internacional humanitario y Myanmar debe otorgar pleno acceso a las Misiones de Investigación de la ONU respaldadas por el Consejo de Seguridad, y desplegar trabajadores humanitarios para distribuir ayuda humanitaria a la crisis de refugiados, garantizando que este gobierno deje de atacar a las minorías.

Por último, este gobierno debería intensificar la cooperación con los órganos competentes de las Naciones Unidas.



## Ronda de preguntas y debate

### *Comentarista 1*

Después de las presentaciones, el moderador Sr. Curtis Doebbler abrió la palabra para preguntas y comentarios. La primera persona que tomó la palabra consideró esta crisis en el contexto de la descolonización y consultó acerca de cómo se está legitimando la limpieza étnica. Mencionó la [Ley de Ciudadanía de Birmania](#) de 1982 y que todo lo dispuesto en el Artículo 3 es nulo y sin efecto en virtud del derecho internacional. Además, mencionó que se llevan cabo torturas sistemáticas por parte del gobierno, pero que la Constitución de 2008 protege la impunidad; en respuesta, el concepto de responsabilidad de comandante debe ser promulgado dado el alto estatus de los militares, y que una orden de arresto internacional de altos oficiales del ejército debería ser exigida. Asimismo, la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes debe ser puesto en vigor.

### *Comentarista 2*

La segunda persona que hizo uso de la palabra habló sobre el tema político y de seguridad, y recalcó que se trata de una situación muy grave. Sobre las circunstancias pasadas y las actuales, el comentarista especuló que el ejército de Myanmar está en control del país y preguntó si en el caso de

que este tuviera la palabra final; cuál es el papel del presidente; y la posición y decisión de la organización regional “Asociación de Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC)”.

*Respuesta*

En respuesta, el Sr. Quraishi volvió a acentuar la naturaleza muy compleja de la crisis y que en su investigación tuvo que considerar un contexto geopolítico en vista de la competencia entre China y Estados Unidos, en la cual Myanmar formó parte y fue en sí mismo un resultado de esta competición, donde China apoyó al ejército fuertemente, y Estados Unidos apoyó al movimiento de la democracia. Esta situación demuestra una división clara entre amigos y enemigos. China y países con estrechos vínculos con esta, han sido muy cautelosos, silenciosos y blandos al criticar a Myanmar. Por su parte, Pakistán es un fuerte aliado de China, en este país la gente protesta contra la persecución de los musulmanes en las calles, con poca mención a los rohinyás. Muchos otros países musulmanes que tienen una buena relación con China llegaron tarde a los medios a mencionar la crisis. Por lo tanto, es muy probable que Myanmar juegue un rol en la competencia de China-Estados Unidos. El Sr. Doebbler agregó que la Organización de Cooperación Islámica (OCI) ha tenido este tema en su agenda durante bastante tiempo y ha desempeñado realmente el papel principal en levantar esto en la agenda.



*Comentarista 3*

La tercera persona que tomó la palabra mencionó que esperaba existiera una respuesta internacional a la crisis en Myanmar, y luego preguntó qué podía hacer la ONU. Mencionó que el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Sr. Zeid Ra'ad Al-Hussein) declaró que miles de refugiados han huido a Bangladesh y que ha habido muy pocas respuestas, en cambio debería haberse puesto presión sobre el gobierno de Myanmar.

*Respuesta*

La Sra. Saydaminova reafirmó que la Carta de las Naciones Unidas afirma que la comunidad internacional fue precisamente conformada para proporcionar paz y seguridad, pero que en momentos recientes esta ha sido extremadamente lenta para reaccionar, incluso el contenido de las

declaraciones del Alto Comisionado ha sido muy diplomático, y este falló en mencionar explícitamente el término Genocidio, el cual es un término legal que pide a los Estados se tomen medidas para proteger a las personas de este crimen, en virtud de la Carta de la ONU. En cambio, la Limpieza Étnica (aunque sea un crimen contra la humanidad que puede ser procesado) no está explícitamente definida bajo el derecho internacional. A pesar de esto, ni el Alto Comisionado ni el Relator Especial han pronunciado la palabra Genocidio debido a que es una palabra fuerte y seria, que impulsa a la acción. Por otro lado, los actores pertinentes de las Naciones Unidas desearían seguir investigando la situación, ya que hablar y entrevistar a los refugiados no es suficiente para verificar la situación, pero el gobierno de Myanmar no les otorga Visa.

Adicionalmente, añadió que el Gobierno de Myanmar no ha permitido que ningún investigador ingrese al país para comprobar la situación, en particular en el Estado de Rakáin. En todo caso, la ONU podría enviar tropas como lo hicieron durante la crisis en la antigua Yugoslavia, y esto es lo que la sociedad civil está pidiendo. Myanmar debería ser llevado al Tribunal Penal. GICJ insta a la Relatora Especial a que haga una declaración más firme ya que ella es el punto focal. Además, el Sr. Doebbler recordó un libro sobre Genocidio, según el cual el autor dijo que nadie será procesado por Genocidio porque es muy difícil verificarlo, ya que uno tendría que probar su intención.



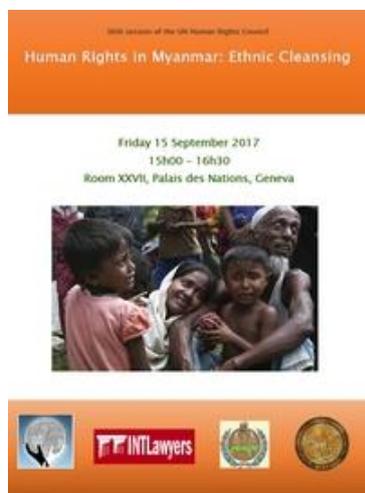
El Sr. Quraishi preguntó por qué los Estados Unidos no dicen nada sobre los recientes ataques, señalando que, en el pasado, el ex presidente Barack Obama era muy vocal. Hay que tener en cuenta que hay muchas empresas transnacionales, así como grandes compañías petroleras estadounidenses, canadienses, francesas y británicas que han estado operando en Myanmar desde la Segunda Guerra Mundial y que el conflicto se trata de dinero. Si esos países quieren esclavos y mano de obra barata o matar a la gente por petróleo y ganancias, entonces sería plausible en regiones donde nadie se

preocupa por las personas que residen allí, y el veto puede usarse para mantener a los demás en silencio. Por lo tanto, no sería sorprendente que muchos países estén vinculados en este aspecto ya que muchos países están haciendo negocios con Myanmar, también vendiendo y suministrando municiones, armas pequeñas, etc., siendo muy lucrativo.

El Sr. Doebbler continuó la discusión preguntando cómo el Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas podría utilizarse para implementar la protección en Myanmar, a lo cual Saydaminova respondió que el núcleo debería ser la protección de los civiles, y además un diálogo diplomático debería ser prioridad, pero después de ver el número de civiles que ya han huido, la oradora siente que no hay tiempo. Los civiles de Myanmar han estado sufriendo durante décadas, pero se les presta muy poca atención, mientras que Siria ha estado en conflicto durante tres años y ha recibido considerable atención en comparación con el conflicto de 69 años en Myanmar. Por lo tanto, debemos saltar el capítulo VI y pasar directamente al capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas. Al respecto, el Sr. Quraishi se preguntó por qué después de 69 años se produjo una ruptura en el silencio, especialmente en los medios de comunicación influyentes, y la Sra. Saydaminova respondió diciendo que los números esta vez son demasiado grandes para ser ignorados, especialmente los cientos de miles que huyen a Bangladesh, resultando en una crisis de refugiados.

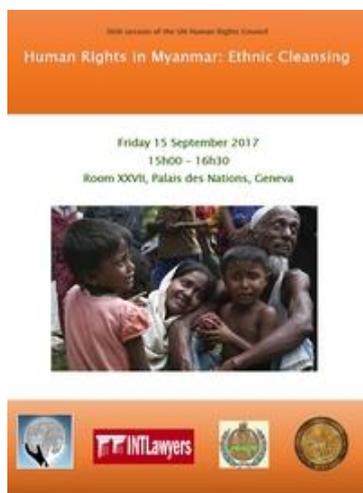
## Informes del evento paralelo:

### Arábica



[قراءة على الانترنت](#) أو [تحميل](#)  
التقرير الكامل.

### Francés



[Lire en ligne](#) ou [télécharger](#)  
le rapport complet.

### Inglés



[Read online](#) or [download](#) the  
full report.

**Veá el evento paralelo completo en línea.**



En [inglés](#) o [árabe](#).

